



Notice of Race

Organizing Authority
Travemünder Woche GmbH

1. RULES

- 1.1 The regatta will be governed by the rules as defined in The Racing Rules of Sailing. Racing rule(s) of part 2 may be changed for the time between sunset and sunrise. The changes will appear in full in the sailing instructions. The sailing instructions may also change other RRS rules. The Equipment Rules of Sailing will apply. I
- 1.2 If there is a conflict between languages the English text will take precedence.
- 1.3 COVID-19 infection prevention:
 - 1.3.1 Infection prevention and hygienic regulations will apply. The regulations will be published on the official website: www.travemuender-woche.com
 - 1.3.2 Only accredited persons will be allowed to enter the event area.

1.4 USE OF AUTOPILOTS

The use of autopilots is permitted for the doublehanded class without a change to the GPH or Yardstick value.

1.5 RRS 40.1 APPLIES AT ALL TIMES WHILE AFLOAT.

2 ADVERTISING

Boats may be required to display advertising chosen and supplied by the organizing authority.

3 ELIGIBILITY AND ENTRY

- 3.1 The regatta is open to the following yachts:
 1. Yachts with a valid ORC Club certificate and a GPH of 670 or less.
 2. Yachts with a Yardstick factor of 91 or less.
- 3.2 The person in charge shall either have a valid license of the DSV or a valid official license prescribed or recommended for the sailing area. Members of other national federations shall have an adequate driving license of their national authority. The person in charge shall furthermore possess a valid certificate for the operation of the installed radio equipment aboard the vessel and shall have a valid registration of said equipment.
- 3.3 Each crew member shall be a member of a club affiliated to a national authority of World Sailing. The crew of each participating yacht shall consist of at least 2 persons.
- 3.4 Eligible boats may enter by registration through www.manage2sail.com or <https://www.travemuender-woche.com/regatta/online-meldungen.html>

Registration opens March 2021
Registration closes on 19 July 2021

Ausschreibung

Ausrichter
Travemünder Woche GmbH

1. REGELN

- 1.1 Die Regatta unterliegt den Regeln, wie sie in den „Wettfahrtregeln Segeln“ (WR) festgelegt sind. Teil 2 der WR kann für den Zeitraum zwischen Sonnenuntergang und Sonnenaufgang geändert werden. Die genauen Änderungen werden in den Segelanweisungen bekannt gegeben. Die Segelanweisungen können auch andere Regeln der WR ändern. Die „Ausrüstungsregeln Segeln“ werden angewandt.
- 1.2 Besteht ein Konflikt zwischen Sprachen gilt der englische Text.
- 1.3 Prävention von COVID-19-Infektionen:
 - 1.3.1 Es gelten die Infektionsschutz- und Hygienevorschriften. Die Vorschriften werden auf der offiziellen Webseite: www.travemuender-woche.com veröffentlicht.
 - 1.3.2 Nur akkreditierten Personen wird der Zutritt zum Veranstaltungsbereich gestattet.

1.4 NUTZUNG VON AUTOPILOTEN

Die Nutzung von Autopiloten ist in der Doublehanded Klasse ohne Anpassung des Rennwerts erlaubt.

1.5 REGEL 40.1 GILT IMMER.

2 WERBUNG

Boote können verpflichtet werden, vom Veranstalter gewählte und gestellte Werbung anzubringen.

3 TEILNAHMEBERECHTIGUNG UND MELDUNG

- 3.1 Die Regatta ist offen für folgende Yachten:
 1. Yachten mit einem gültigen ORC Club Messbrief und einem GPH von 670 oder kleiner.
 2. Yachten mit einem Yardstickwert von 91 und kleiner.
- 3.2 Der Schiffsführer muss entweder einen gültigen DSV-Führerschein oder einen für das Fahrtgebiet vorgeschriebenen oder empfohlenen amtlichen und gültigen Führerschein besitzen. Bei Mitgliedern anderer nationaler Verbände gilt ein entsprechender Befähigungsnachweis ihres Landes. Der Schiffsführer muss darüber hinaus im Besitz eines gültigen und für die an Bord befindliche Funkanlage ausreichenden Funkzeugnisses sowie einer gültigen Frequenzuteilung sein.
- 3.3 Jedes Mannschaftsmitglied muss Mitglied eines Vereins seines nationalen Mitgliedsverband von World Sailing sein. Die Besatzung jeder teilnehmenden Yacht muss aus mindestens 2 Personen bestehen.
- 3.4 Teilnahmeberechtigte Boote melden, indem sie ihre Meldung über das Portal www.manage2sail.com oder <https://www.travemuender-woche.com/regatta/online-meldungen.html> abgeben.

Die Meldung ist ab März 2021 möglich.
Meldeschluss ist der 19.07.2021

The number of registrants is limited to a total of 30 (all classes combined).

The organizing authority reserves the right to exclude yachts that appear not suitable for the race.

Die Anzahl der Meldungen ist auf 30 Boote (gesamt, über alle Klassen) begrenzt.

Der Veranstalter behält sich das Recht vor, ungeeignet erscheinende Yachten von der Teilnahme auszuschließen.

4 FEES

4.1

Klasse / Class	Meisterschaft/ Serie / Championship	Early Entry fee up to 29. June 2021	Entry fee from 30. June to 9. July 2021	Entry fee from 10. to 19. July 2021
Hanse-Baltic-Challenge (Rund Rügen mit Stop Stralsund) ORC Int. + Club / Yardstick / OD /DH / Multihull	Ostsee-Cup Wertung	bis 10m = 180,00 € bis 12m = 200,00 € über 12m = 220,00 € +40€ pro/per Crewmitglied/ crew member (Das Meldegeld beinhaltet Verpfle- gung in Stralsund)	bis 10 m = 210,00 € bis 12 m = 230,00 € über 12m = 250,00 € +40€ pro/per Crewmitglied/ crew member (Das Meldegeld beinhaltet Verpfle- gung in Stralsund)	bis 10m = 240,00 € bis 12m = 260,00 € über 12m = 280,00 € +40€ pro/per Crewmitglied/ crew member (Das Meldegeld beinhaltet Verpfle- gung in Stralsund)

4.2 The payment of the entry fee must be made with the entry. The claim for payment of the entry fee is not cancelled by withdrawal of the entry or by absence of the boat. The entry fee will only be refunded in case of rejection of the entry or if the organizer cancels the class due to failure to reach the minimum number of participants by the entry deadline.

The entry fee includes benefits listed on the event website.

For Entering use the online system at www.travemuender-woche.com

4 MELDEGELD /

4.1

4.2 Die Zahlung des Meldegeldes muss mit der Meldung erfolgen. Der Anspruch auf Zahlung des Meldegeldes entfällt nicht durch Rücknahme der Meldung oder durch Fernbleiben des Bootes. Das Meldegeld wird nur bei Ablehnung der Meldung zuruckerstattet oder wenn der Veranstalter die Klasse, aufgrund des Nichterreichens der Mindestteilnehmerzahl bis zum Meldeschluss, absagt.

Das Meldegeld beinhaltet zusätzliche Leistungen, die auf der Webseite zur Veranstaltung veröffentlicht sind.

Zur Meldung ist das Onlinesystem auf www.travemuender-woche.com zu verwenden.

5 SCHEDULE

5.1

22.07. 2021
15:00 – 18:00 Check-in, Safety Checks

23.07. 2021
12:00 – 14:00 Check-in, Safety Checks
14:00 Skipper Meeting
17:55 Warning Singnal 1st leg
18:00 Start towards Stralsund

24/25.07. 2021 Arrival Stralsund Naval School

26.07.2021
Community passage of the Rügen Bridge in the direction of Greifswalder Bodden
14:55 Warning Singnal 2nd leg
15:00 Start towards Travemünde

27./28.07.2021
Finish in Travemünde

28.07.2021
18:00 Prize-giving ceremony

5.2 Each boat may be required to select online a time slot for registration due to COVID-19 infection prevention. More information will be published on the website as stated in 1.3.1.

6 MEASUREMENT

6.1

Each boat starting in the ORC Club group shall present a valid ORC Club measurement certificate. Random inspections may be carried out. Initial measurements will not be performed. The Yardstick value will be based on the ORC Club Certificate, or will be taken from the latest Yardstick list of the DSV, in case no certificate exists.

5 ZEITPLAN

5.1

22.07.2021
15:00 – 18:00 Check-in, Safety Checks

23.07. 2021
12:00 – 14:00 Check-in, Safety Checks
14:00 Steuermannsbesprechung
17:55 Ankündigungssignal 1. Etappe
18:00 Start Richtung Stralsund

24/25.07. 2021 Eintreffen Stralsund Marineschule

26.07.2021
Gemeinschaftliche Durchfahrt der Rügenbrücke Richtung Greifswalder Bodden
14:55 Ankündigung 2. Etappe
15:00 Start Richtung Travemünde

27./28.07.2021
Zieleinlauf in Travemünde

28.07.2021
18:00 Siegerehrung

5.2 Aufgrund der COVID-19 Prävention kann es erforderlich sein, dass jedes Boot online ein Zeitfenster für die Registrierung ausgewählt. Eventuell erfolgt eine Registrierung ausschließlich Online. Nähere Informationen erfolgen auf der Webseite wie in Absatz 1.3.1 ausgewiesen.

6 VERMESSUNG

6.1

Jedes in der ORC Club Wertung startende Boot muss einen gültigen ORC Club Messbrief vorweisen. Es können Kontrollvermessungen durchgeführt werden. Erstvermessungen werden nicht durchgeführt. Der Yardstickwert ermittelt sich aus dem ORC Club Messbrief, oder der aktuellsten Yardstick Liste des DSV, wenn kein Messbrief vorliegt.

6.2 Due to COVID-19 prevention, it may be necessary for each boat to select a time slot for the Safety-Check online.

For information and booking of time slots for Safety-Checks, see:
<https://www.travemuender-woche.com/race/measurement.html>
More information will be provided on the website as indicated in paragraph 1.3.1.

7 SAILING INSTRUCTIONS

The Sailing Instructions will be published at www.manage2sail.com and at <http://www.hanse-baltic-challenge.de> the day after registration closes.

8 VENUE

Attachment A shows the location of the regatta Harbour Travemünde and the location of the stopover harbour Stralsund.

9 COURSE

The race area will be the eastern Baltic Sea.
The race course is indicated in Attachment B.
The sailing instructions contain binding information regarding marks and possible shortenings of the course.

6.2 Aufgrund der COVID-19 Prävention kann es erforderlich sein, dass jedes Boot online ein Zeitfenster für den Safety-Check ausgewählt.

Information und Buchungen von Terminen für den Safety-Check finden sie auf: <https://www.travemuender-woche.com/vermessungstermin.html>

Nähere Informationen erfolgen auf der Webseite wie in Absatz 1.3.1 ausgewiesen.

7 SEGELANWEISUNGEN

Die Segelanweisungen werden am Tag nach dem Meldeschluss auf der Veranstaltungseite bei www.manage2sail.com und auf <http://www.hanse-baltic-challenge.de> veröffentlicht.

8 VERANSTALTUNGSORT

Anlage A zeigt die Lage des Regattahafens Travemünde und die Lage und Gegebenheiten des Zwischenstopps Stralsund.

9 KURS

Das Wettfahrtgebiet umfasst die östliche Ostsee.
Der Kurs ist schematisch in Anlage B dargestellt. Die Segelanweisungen enthalten verbindliche Angaben zu Bahnmarken sowie ggfs. Möglichkeiten zur Bahnverkürzung.



10 SCORING

ORC: the race will be scored by ORC Club rating, Doublehand offshore simple number, time on time.

Yardstick: the race will be scored based on the calculated time as stipulated in the Yardstick rules of the German Sailing Federation.

11 BERTHING / SAFETY CHECK

Boats shall be berthed in the harbour of Travemünde no later than 23 July 2021 12:00. Between 12:00 – 14:00 all boats shall be available for a safety check with at least one crew member being aboard to perform the safety check.

See paragraph 6.2

Fees for berthing and craning are included in the entry fees.

10 WERTUNG

ORC: die Wertung erfolgt nach ORC Club Rennwert, Doublehand Offshore Simple Number, Time on Time.

Yardstick: die Wertung erfolgt auf Basis der berechneten Zeit gemäß Yardstickregeln des DSV.

11 LIEGEPLÄTZE / SAFETY CHECK

Die Boote müssen spätestens ab dem 23.07.2021 um 12:00 ihre Liegeplätze im Hafen Travemünde eingenommen haben und in der Zeit von 12:00 – 14:00 jederzeit zum Safety Check bereitstehen.

Für den Safety Check muss ein vertretungsberechtigtes Crewmitglied an Bord sein.

Siehe Punkt 6.2

Liegeplatz- und Krangebühren sind im Startgeld inbegriffen.

12 SAFETY

Regarding the safety and equipment of the participating yachts, the World Sailing OFFSHORE SPECIAL REGULATIONS category 3 (without liferaft) shall apply in its most recent edition.

In addition one spare lifejacket in accordance with clause 5.01.1 of the OSR shall be carried on board.

It is mandatory for each crewmember to wear a life jacket AND a PLB at all times.

AIS-SARTs are permitted, as long as the boat is equipped with an AIS receiver that allows the localization of the MOB.

It is highly recommend to attend a personal offshore survival training prior to the race.

The following exceptions from OSR category 3 can be accepted:

- A permanently installed cooking device is not required (OSR 3.20.1)
- Permanently installed drinking water tanks are not required (OSR 3.21.1)

A crewlist with at least one contact person for emergencies per crew member has to be provided at the Check-in.

It is mandatory for all participants to complete a safety checklist and provide it to the organizing authority prior to Check-in. Details will be communicated to the participants via email.

13 TRACKING SYSTEM

The organizing authority may provide a tracking system to the competitors. Competitors shall operate the tracking system in accordance with the instructions given by the organizing authority during the entire race. The tracking system shall be returned to the race office promptly after a boat has finished.

In case a boat abandons the race, the tracking system shall be returned immediately and solely at the risk of the participant to Travemünder Woche GmbH

Am Leuchtenfeld 4
D- 23570 Travemünde

In case the tracking system is not being returned, or returned delayed, the organizing authority reserves the right to claim the participant for compensation of losses incurred.

11 PRIZES

Prizes for the first three boats per category.
(Five comparable boats will form a category)
Line Honour Award / HANSE BATIC Challenge Record
Mixed / all-female Award

15 MEDIA RIGHTS, CAMERAS AND ELECTRONIC EQUIPMENT

By participating in the event competitors automatically grant the organizing authority the right in perpetuity to make, use and show any motion pictures and live, taped or filmed television and other reproductions of the athlete from time to time at their discretion, during the period of the competition without compensation.

Boats may be required to carry cameras, sound and positioning equipment, as specified and supplied by the organizing authority.

The top three competitors and the individual race winners may be required to attend a media press conference every day.

Competitors may be required to be available for interviews at the regatta.

16 DATA PROTECTION

The organizing authority will process and store personal data collected from entering and participating in the event. Addendum "Data Privacy Policy" gives relevant information and details. This addendum is available under <https://www.travemuender-woche.com>

12 SICHERHEIT

Hinsichtlich der Sicherheit und Ausrüstung der teilnehmenden Boote gelten die World Sailing OFFSHORE SPECIAL REGULATIONS (OSR), neueste Ausgabe, Kategorie 3 (ohne Rettungsinsel).

Zusätzlich muss eine Reserveschwimmweste mitgeführt werden, die den Anforderungen der Ziffer 5.01.1 der OSR genügt.

Das dauerhafte Tragen der Rettungsweste UND eines PLB ist für jedes Crewmitglied zwingend vorgeschrieben.

AIS-SARTs sind zugelassen, sofern das Boot mit einem AIS Empfänger ausgestattet ist, der eine Ortung des MOB ermöglicht.

Die Teilnahme an einem Offshore Survival Training vor der Wettfahrt wird dringend empfohlen.

Folgende Ausnahmen von den OSR Kategorie 3 können akzeptiert werden:

- Es ist kein fest installierter Kocher erforderlich (OSR 3.20.1)
- Es sind keine fest installierten Trinkwassertanks erforderlich (OSR 3.21.1)

Beim Check-in ist eine Crewliste mit mindestens einem Notfallkontakt je Crewmitglied einzureichen.

Alle Teilnehmer müssen vor dem Check-in eine Sicherheitscheckliste ausfüllen und dem Ausrichter zusenden. Die Details hierzu werden per Email an die Teilnehmer kommuniziert.

13 TRACKER

Der Veranstalter kann einen Tracker für die Teilnehmer stellen. In diesem Fall sind die Teilnehmer verpflichtet, den Tracker während der gesamten Wettfahrtdauer gemäß den Anweisungen des Veranstalters zu betreiben. Der Tracker ist nach Zieldurchgang unverzüglich im Regattabüro abzugeben.

Bei Abbruch der Wettfahrt ist der Tracker auf Risiko des Teilnehmers unverzüglich an

Travemünder Woche GmbH
Am Leuchtenfeld 4
D- 23570 Travemünde

zu senden.

Für nicht oder verspätet zurückgegebene Tracker kann der Veranstalter Schadensersatz geltend machen.

14 PREISE

Preise für die ersten drei Yachten pro Kategorie (Fünf vergleichbare Schiffe werden in einer Kategorie gewertet)
First-Ship home Award / HANSE BATIC Challenge Rekord
Mixed / all-female Award

15 MEDIENRECHTE, KAMERAS UND ELEKTRONISCHE AUSTRÜSTUNG

Durch die Teilnahme an der Veranstaltung übertragen die Teilnehmer dem Veranstalter entschädigungslos automatisch das zeitlich und räumlich unbegrenzte Recht für die Nutzung von Bild-, Foto-, Fernseh- und Hörfunkmaterial, das während der Veranstaltung von den Athleten gemacht wurde.

Teilnehmer können aufgefordert werden vom Veranstalter gestellte Kameras, Mikrofone oder Positionierungssysteme an Bord mitzuführen.

Die drei bestplatzierten Teilnehmer sowie einzelne Tagessieger können aufgefordert werden an einer täglichen Pressekonferenz teilzunehmen.

Teilnehmer können aufgefordert werden, bei der Regatta Interviews zu geben.

16 DATENSCHUTZHINWEISE

Der Veranstalter wird die mit der Meldung und die mit der Teilnahme an der Veranstaltung erhobenen personenbezogenen Daten verarbeiten und speichern. Der Anhang „Datenschutzhinweise“ enthält die diesbezüglichen Informationen. Der Anhang steht auf <https://www.travemuender-woche.com> zur Verfügung.

17 DIGITAL COMMUNICATION AND ORGANISATION OF THIS REGATTA

Digital communication and organisation of this regatta
In order to achieve an optimal organisation of this regatta, we use the software EVPlanner (www.evplaner.de) for organisation and communication control.

You agree to your registration data (name & e-mail address) being transferred from Manage2Sail to this software.

To improve communication during the regatta we use the messaging app ownChat (www.ownchat.de).

You agree to us sending you an invitation to use this app by e-mail. The use of ownChat is free of charge and not obligatory.

In the interest of the best possible flow of information during the regatta, we encourage you to make use of this offer. This will save you trips to the notice board or constant checking at Manage2Sail. All relevant information concerning the regatta is sent directly to your mobile phone via ownChat.

With regard to the Corona situation the use of these two solutions helps to reduce gatherings at information points.

18 DISCLAIMER OF LIABILITY

The responsibility for the decision of the person in charge to participate in a race or to continue with it is solely with him, to that extent he also takes the responsibility for his crew. The helmsman is responsible for the qualification and the correct nautical conduct of his crew as well as for the suitability and the transport-safe condition of the registered boat. In cases of Force Majeure or on grounds of administrative orders or for safety reasons the organizer is entitled to make changes in the realisation of the event or to cancel the event. In these cases there does not exist any liability for compensation of the organizer to the participant. In case of a violation of obligations that do not constitute primary respectively material contractual duties (cardinal obligations), the liability of the organizer, no matter because of which cause in law, for material and property damages of all kinds and their consequences that arise to the participant during or in connection with the participation in the event resulting from a conduct of the organizer, his representatives, servants or agents, is restricted to damages that were caused wilfully or grossly negligent. When a violation of cardinal obligations occurs, in cases of simple negligence the liability of the organizer is limited to foreseeable, typically occurring damages. To the extent that the liability for damages of the organizer is excluded or restricted, the participant also relieves the staff – employees and representatives, agents, servants, sponsors and individuals who provide or drive salvage, safety or rescue vessels or assist with their use - from the individual liability for damages, as well as also all other individuals who were instructed to act in connection with the realisation of the event. The effective racing rules of World Sailing, the class rules as well as the regulations of the Notice of Race and the Sailing Instructions are to be complied with and are expressly recognised.

The German law applies.

19 INSURANCE

Each participating boat shall be insured with valid third-party liability insurance with a minimum cover of 3,5 million € per event or the equivalent.

20 FOR FURTHER INFORMATION

see: <http://www.hanse-baltic-challenge.de>

17 DIGITALE KOMMUNIKATION UND ORGANISATION DIESER REGATTA

Um eine optimale Organisation dieser Regatta zu erreichen, nutzen wir für die Organisations- und Kommunikationssteuerung die Software EVPlanner (www.evplaner.de). Sie erklären sich damit bereit, dass Ihre Anmelde-daten (Name & E-Mail Adresse) aus Manage2Sail in diese Software übernommen werden.

Weiterhin setzen wir zur Verbesserung der Kommunikation während der Regatta die Messaging-App ownChat ein (www.ownchat.de). Sie erklären sich damit bereit, dass wir Ihnen per E-Mail eine Einladung zur Nutzung diese App zusenden. Die Nutzung von ownChat ist für Sie kostenfrei und nicht verpflichtend. Im Sinne eines optimalen Informationsflusses während der Regatta würden wir uns freuen, wenn Sie von diesem Angebot gebraucht machen. Sie ersparen sich damit lange und z.T. unnötige Wege zum Notice-Board oder ständiges nachschauen bei Manage2Sail. Alle relevanten Informationen zur Regatta gelangen mittels ownChat direkt auf Ihr Handy.

Der Einsatz beider Lösungen trägt insbesondere mit Blick auf Corona zur Verminderung von Ansammlungen an Informationspunkten bei.

18 HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Die Verantwortung für die Entscheidung eines Bootsführers, an einer Wettfahrt teilzunehmen oder sie fortzusetzen, liegt allein bei ihm, er übernimmt insoweit auch die Verantwortung für seine Mannschaft. Der Bootsführer ist für die Eignung und das richtige seemännische Verhalten seiner Crew sowie für die Eignung und den verkehrssicheren Zustand des gemeldeten Bootes verantwortlich. Der Veranstalter ist berechtigt, in Fällen höherer Gewalt oder aufgrund behördlicher Anordnungen oder aus Sicherheitsgründen, Änderungen in der Durchführung der Veranstaltung vorzunehmen oder die Veranstaltung abzusagen. In diesen Fällen besteht keine Schadenersatzverpflichtung des Veranstalters gegenüber dem Teilnehmer. Eine Haftung des Veranstalters, gleich aus welchem Rechtsgrund, für Sach- und Vermögensschäden jeder Art und deren Folgen, die dem Teilnehmer während oder im Zusammenhang mit der Teilnahme an der Veranstaltung durch ein Verhalten des Veranstalters, seiner Vertreter, Erfüllungsgehilfen oder Beauftragten entstehen, ist bei der Verletzung von Pflichten, die nicht Haupt-/bzw. vertragswesentliche Pflichten (Kardinalpflichten) sind, beschränkt auf Schäden, die vorsätzlich oder grob fahrlässig verursacht wurden. Bei der Verletzung von Kardinalpflichten ist die Haftung des Veranstalters in Fällen einfacher Fahrlässigkeit beschränkt auf vorhersehbare, typischerweise eintretende Schäden. Soweit die Schadenersatzhaftung des Veranstalters ausgeschlossen oder eingeschränkt ist, befreit der Teilnehmer von der persönlichen Schadenersatzhaftung auch die Angestellten – Arbeitnehmer und Mitarbeiter – Vertreter Erfüllungsgehilfen, Sponsoren und Personen, die Schlepp-, Sicherungs-, oder Bergungsfahrzeuge bereitstellen, führen oder bei deren Einsatz behilflich sind, sowie auch alle anderen Personen, denen im Zusammenhang mit der Durchführung der Veranstaltung ein Auftrag erteilt worden ist. Die gültigen Wettfahrtregeln von World Sailing, die Klassenregeln sowie die Vorschriften der Ausschreibung und Segelanweisung sind einzuhalten und werden ausdrücklich anerkannt.“

Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland.

19 VERSICHERUNG

Alle teilnehmenden Boote müssen eine gültige Haftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mindestens 3,5 Millionen € pro Veranstaltung oder dem Äquivalent davon haben.

20 WEITERE INFOS

<http://www.hanse-baltic-challenge.de>